

SUMHEAT FULL INVERTER

UNIDAD DE BOMBA DE CALOR PARA PISCINAS



Manual de Instalación e Instrucciones

ÍNDICE

1. PREFACIO	1
2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	4
2.1 Datos técnicos de la bomba de calor	4
2.2 Margen de funcionamiento	6
2.3 Dimensiones	7
3. INSTALACIÓN Y CONEXIÓN	8
3.1 Esquema eléctrico	8
3.2 Bomba de calor	8
3.3 Conexión hidráulica	9
3.4 Conexión eléctrica	10
3.5 Primer arranque	12
3.6 Ajuste del caudal de agua	14
4. INTERFAZ USUARIO	15
4.1 Presentación general	15
4.2 Ajuste de la fecha y de la hora	16
4.3 Ajuste de la función Timer	16
4.4 Ajuste y visualización del punto de referencia	18
4.5 Apertura y bloqueo automático de la pantalla táctil	19
4.6 Ajuste del modo silencioso	20
5. MANTENIMIENTO E INVIERNO	23
5.1 Mantenimiento	23
5.2 Invierno	23
6. ANEXOS	24
6.1 Esquemas eléctricos	24
6.2 Conexiones con prioridad al calentador de bomba monofásico	29
6.3 Conexiones con prioridad al calentador de bomba trifásico	30
6.4 Despiece y piezas de recambio	32
6.5 Guía de reparación	40
6.6 Base de registro	43
6.7 Garantía	44

Leer atentamente y conservar para consultar con posterioridad.

Este documento debe suministrarse al propietario de la piscina y debe ser conservado por éste en un lugar seguro.

1. PREFACIO

Le agradecemos la compra de esta bomba de calor de piscina Hayward. La bomba de calor Hayward SUMHEAT FULL INVERTER ha sido diseñada según normas estrictas de fabricación para satisfacer los más altos niveles de calidad requeridos.

Las bombas de calor Hayward le ofrecerán excepcionales prestaciones a todo lo largo de su temporada de baños, adaptando la potencia, el consumo eléctrico y el nivel sonoro a la necesidad de calentamiento de su piscina gracias a la lógica de control FULL INVERTER.



Lea atentamente las consignas de este manual antes de utilizar el aparato.

Las bombas de calor Hayward están exclusivamente destinadas a calentar el agua de la piscina, no utilizar este material para otros fines.

El presente manual incluye todas las informaciones necesarias referentes a la instalación, la eliminación de los disfuncionamientos y el mantenimiento.

Lea atentamente este manual antes de abrir la unidad o de realizar operaciones de mantenimiento en la misma. En ningún caso, el fabricante del producto será responsable en caso de lesiones de un usuario o de daño de la unidad debido a eventuales errores de instalación, de eliminación de disfuncionamientos o de un mantenimiento inadecuado. Es primordial seguir en todo momento las instrucciones especificadas en este manual.

El no respeto de cualquier recomendación anula la garantía.

1. PREFACIO (continuación)



Consignas de seguridad



Este aparato contiene R32.

Nunca utilizar otro refrigerante que no sea el R32. Cualquier otro cuerpo gaseoso mezclado con el R32 corre el riesgo de provocar presiones anormalmente elevadas que pueden ocasionar una avería o una ruptura de tubos y lesionar personas.

Durante las reparaciones u operaciones de mantenimiento, utilice tubos de cobre que cumplan con la Norma EN 12375-1 (mayo de 2020) y la Directiva Europea de Equipos a Presión 97/23 / EC.

Como la bomba de calor está a presión, nunca perforar los tubos ni intentar hacer una soldadura. Hay riesgo de explosión.

Nunca exponer el aparato a llamas, chispas ni otras fuentes de encendido. Podría explosionar y ocasionar lesiones graves, incluso mortales.



La bomba de calor está exclusivamente prevista para instalar al exterior de edificios.

- En caso de almacenamiento, la bomba de calor se debe almacenar en una habitación bien ventilada y con una superficie de más de A_{\min} (m²) dada por la siguiente fórmula: $A_{\min} = (M / (2,5 \times 0,22759 \times h_0))^2$
M es la carga de refrigerante en el aparato en kg y h₀ es la altura de almacenamiento. Para almacenar sobre el suelo h₀ = 0,6 m.
- La unidad debe ser instalada por un personal calificado.
- No instalar la bomba de calor sobre un soporte que pueda amplificar las vibraciones de la unidad.
- Verificar que el soporte previsto para la unidad está correctamente dimensionado para el peso del aparato.
- No instalar la bomba de calor en un lugar que pueda amplificar su nivel sonoro o en un lugar donde el ruido de la unidad pueda molestar a los vecinos.
- Todas las conexiones eléctricas deben ser efectuadas por un electricista profesional calificado y según las normas vigentes en el país de instalación, ver § 3.4.
- Cortar la aplicación principal y el seccionador antes de cualquier trabajo eléctrico. Todo olvido puede causar electrocución.

1. PREFACIO (continuación)

- Antes de la instalación, verificar que el cable de tierra no está cortado ni desconectado.
- Conectar y apretar convenientemente el cable de alimentación eléctrica. Si la conexión es incorrecta, las partes eléctricas se pueden dañar.
- La exposición de la bomba de calor al agua o a un medio húmedo puede provocar una electrocución. Esté muy vigilante.
- Si detecta cualquier defecto o situación anormal, no instale la bomba de calor y contacte inmediatamente con su revendedor.
- El mantenimiento y las diferentes operaciones se deben realizar a la frecuencia y en los momentos recomendados, como se especifica en el presente manual.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un personal calificado.
- Solo utilice piezas de recambio originales.
- Nunca utilizar otro procedimiento de limpieza que no sea el recomendado en este manual.

Informaciones importantes referentes al refrigerante utilizado.

Este producto contiene gases fluorados de efecto invernadero enmarcados por el protocolo de Kioto. No libere estos gases a la atmósfera.

Tipo de refrigerante : R32

Grupo de seguridad : A2L

Valor GWP(1) : 675, valor basado en el 4 to informe del IPCC.

La cantidad de refrigerante basada en el reglamento n.º 517/2014 (F-Gas) se indica en la placa de características de la unidad.

En función de la legislación europea o local, se pueden exigir inspecciones periódicas de fuga del refrigerante. Contacte con su distribuidor local para más informaciones.

(1) Potencial de calentamiento global

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

2.1 Datos técnicos de la bomba de calor

Modelos	SUMHEAT Full Inverter	HP5171DT3	HP5211DT3	HP5251DT3	HP5301DT3
Tensión de alimentación	V / Ph / Hz	220 V - 240 V ~ / 1 h / 50 Hz			
Refrigerante	Type	HFC - R32 - (CH2F2)			
Grupo de seguridad	Type	A2L			
Carga	kg	0,8	1,35	1,65	1,8
Masa en tCO ₂ eq	teqCO ₂	0,54	0,91	1,11	1,22
Frecuencia de control de fuga	/	Ninguna exigencia, pero se recomienda una vez al año			
Capacidad de calentamiento Mín--Máx ^(a)	kW	3,65 -- 17,05	6,35 -- 21,47	5,10 -- 24,30	7,74 -- 30,30
Potencia eléctrica absorbida Mín--Máx ^(a)	kW	0,24 -- 2,47	0,46 -- 2,80	0,37 -- 3,79	0,59 -- 4,98
Corriente nominal de servicio Mín--Máx ^(a)	A	1,58 -- 10,78	2,81 -- 12,24	2,29 -- 16,57	3,48 -- 21,77
COP Máx--Mín ^(a)	/	15 -- 6,89	13,66 -- 7,65	13,52 -- 6,41	13,03 -- 6,07
Capacidad de calentamiento Mín--Máx ^(b)	kW	2,87 -- 12,63	4,76 -- 16,49	3,90 -- 18,96	5,53 -- 22,36
Potencia eléctrica absorbida Mín--Máx ^(b)	kW	0,43 -- 2,41	0,64 -- 2,88	0,62 -- 3,78	0,86 -- 4,67
COP Máx--Mín ^(b)	/	6,58 -- 5,24	7,49 -- 5,72	6,33 -- 5,01	6,45 -- 4,79
Corriente máxima de servicio (CMS)	A	15,5	17,7	22,6	23
Calibre del fusible	aM	16	20	25	25
Disyuntor curva D	D	16	20	25	25
Intensidad por arranque	A	< CMS			
Conexión hidráulica	mm	50 mm			
Caudal nominal de agua ^(a)	m ³ /h	7,2	9,2	10,5	13,1
Pérdida de carga máxima en el agua	kPa	8	17	15	46
Compresor	/	Mitsubishi	Panasonic	Panasonic	Mitsubishi
Tipo	/	Rotativo doble			
Cantidad	/	1			
Resistencia de enrollado a 20°C	Ohm	0,95	0,88	0,88	0,49
Ventilador	/	Axial			
Cantidad	/	1			
Diámetro	mm	522	560	560	600
Cantidad de aletas	/	3			
Motor	/	DC Inverter			
Cantidad	/	1			
Velocidad de rotación	Tr/min	600 -- 700	500 -- 700	600 -- 750	500 -- 700
Velocidad modo silencio	Tr/min	400			
Nivel de presión acústica a 1 m	dB(A)	49.3 -- 51.8	55.9 -- 58.3	54.6 -- 59.9	TBD
Nivel de presión acústica a 10m	dB(A)	32.8 -- 35.1	40.3 -- 42.5	39.1 -- 44.4	TBD
Dimensiones netas de la unidad (longitud-ancho-altura)	mm	780 x 730 x 868	797 x 777 x 965		846 x 920 x 1024
Masa	kg	75	101	101	123

(a) Aire seco 27°C - Humedad relativa 78% - Temperatura de entrada del agua 26°C.

(b) Aire seco 15°C - Humedad relativa 71% - Temperatura de entrada del agua 26°C.

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS (continuación)

Modelos	SUMHEAT Full Inverter	HP5211ET3	HP5251ET3	HP5301ET3
Tensión de alimentación	V / Ph / Hz	380 V - 415 V \sim / 3 ph / 50 Hz		
Refrigerante	Type	HFC - R32 - (CH2F2)		
Grupo de seguridad	Type	A2L		
Carga	kg	1,35	1,65	1,8
Masa en tCO ₂ eq	teqCO ₂	0,91	1,11	1,22
Frecuencia de control de fuga	/	Ninguna exigencia, pero se recomienda una vez al año		
Capacidad de calentamiento Mín--Máx ^(a)	kW	6,24 -- 22,10	6,02 -- 24,50	8,12 -- 31,20
Potencia eléctrica absorbida Mín--Máx ^(a)	kW	0,46 -- 3,07	0,41 -- 3,67	0,59 -- 5,08
Corriente nominal de servicio Mín--Máx ^(a)	A	1,00 -- 5,10	0,90 -- 5,81	1,21 -- 8,23
COP Máx--Mín ^(a)	/	13,70 -- 7,19	14,53 -- 6,68	13,72 -- 6,14
Capacidad de calentamiento Mín--Máx ^(b)	kW	4,84 -- 16,92	4,55 -- 19,55	5,52 -- 23,05
Potencia eléctrica absorbida Mín--Máx ^(b)	kW	0,68 -- 3,10	0,63 -- 3,68	0,79 -- 4,94
COP Máx--Mín ^(b)	/	7,10 -- 5,46	7,18 -- 6,42	6,98 -- 4,66
Corriente máxima de servicio (CMS)	A	8,7	11,7	13,3
Calibre del fusible	aM	10	12	16
Disyuntor curva D	D	10	12	16
Intensidad por arranque	A	< CMS		
Conexión hidráulica	mm	50 mm		
Caudal nominal de agua ^(a)	m ³ /h	9,1	10,5	12,6
Pérdida de carga máxima en el agua	kPa	17	15	46
Compresor	/	Panasonic	Panasonic	Mitsubishi
Tipo	/	Rotativo doble		
Cantidad	/	1		
Resistencia de enrollado a 20°C	Ohm	0,88	0,88	0,49
Ventilador	/	Axial		
Cantidad	/	1		
Diámetro	mm	560	560	600
Cantidad de aletas	/	3		
Motor	/	DC Inverter		
Cantidad	/	1		
Velocidad de rotación	Tr/min	500 -- 700	600 -- 750	500 -- 700
Velocidad modo silencio	Tr/min	500	400	400
Nivel de presión acústica a 1 m	dB(A)	56,4 -- 61	55,2 -- 59,7	55,6 -- 59,3
Nivel de presión acústica a 10m	dB(A)	40,9 -- 45,4	40,9 -- 44,2	36,1 -- 42,2
Dimensiones netas de la unidad (longitud-ancho-altura)	mm	797 x 777 x 965		846 x 920 x 1024
Masa	kg	101	101	123



(a) Aire seco 27°C - Humedad relativa 78% - Temperatura de entrada del agua 26°C.

(b) Aire seco 15°C - Humedad relativa 71% - Temperatura de entrada del agua 26°C.

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS (continuación)

2.2 Margen de funcionamiento

Utilizar la bomba de calor dentro de los siguientes márgenes de temperatura y de humedad para garantizar un funcionamiento seguro y eficaz.

	Modo calentamiento 	Modo enfriamiento 
Temperatura exterior	-15°C – +43°C	+7°C – +43°C
Temperatura del agua	+12°C – +40°C	+8°C – +40°C
Humedad relativa	< 80%	< 80%
Margen de reglaje del punto de referencia	+15°C – +32°C	+8°C – +32°C



Si la temperatura o la humedad no corresponden a estas condiciones, los dispositivos de seguridad pueden activarse y la bomba de calor puede no funcionar.



La temperatura máxima de calentamiento está limitada a 32°C para evitar el deterioro de los revestimientos. Hayward no se hace responsable en el caso de un uso por encima de +32°C.

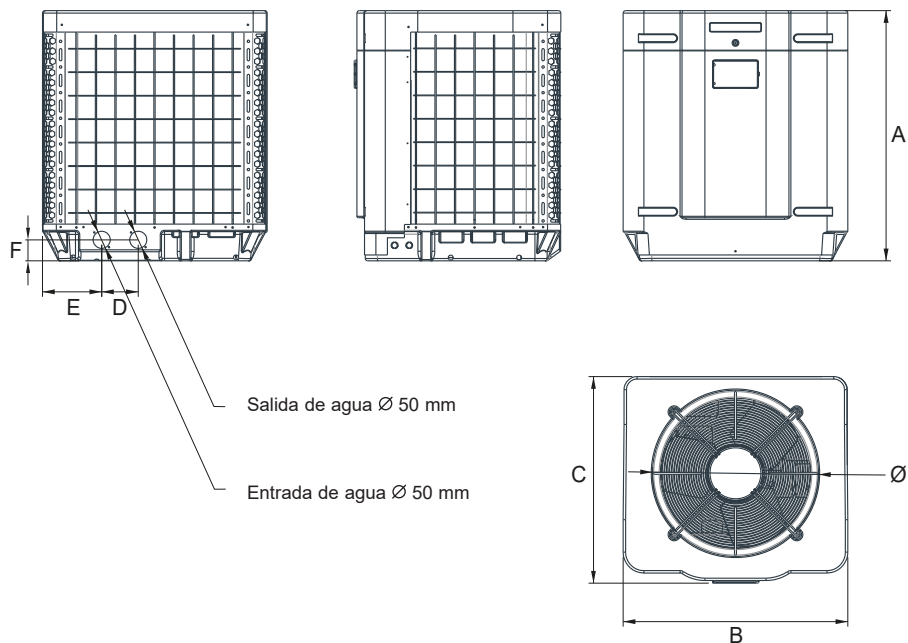
2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS (continuación)

2.3 Dimensiones

Modelos:

HP5171DT3 / HP5211DT3 / HP5251DT3 / HP5301DT3

HP5211ET3 / HP5251ET3 / HP5301ET3

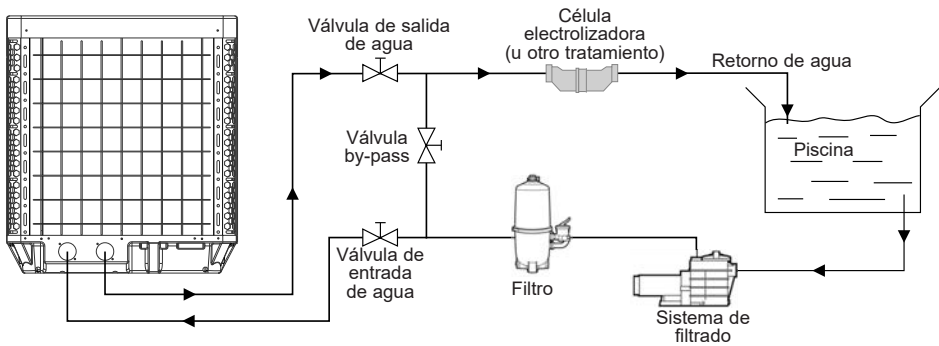


Unidad : mm

Referencia \ Modelo	HP5171DT3	HP5211DT3	HP5251DT3	HP5301DT3	HP5211ET3	HP5251ET3	HP5301ET3
A	867,5	965	965	1024	965	965	1024
B	730	777	777	920	777	777	920
C	780	797	797	846	797	797	846
Ø	610	650	650	680	650	650	680
D	120	120	120	150	120	120	150
E	204	204	204	242	204	204	242
F	87	85	85	86	85	85	86

3. INSTALACIÓN Y CONEXIÓN

3.1 Esquema eléctrico



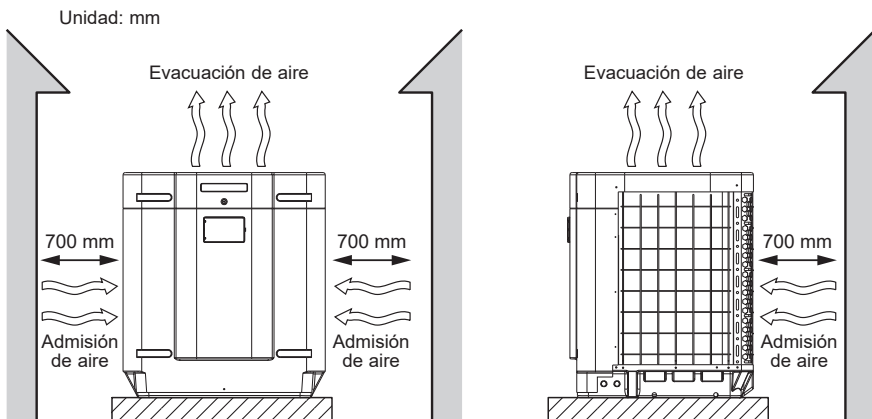
Nota: La bomba de calor se suministra sin ningún equipo de tratamiento o filtración. Los elementos que aparecen en el esquema son las piezas que deberá proporcionar el instalador.

3.2 Bomba de calor



Colocar la bomba de calor en el exterior y fuera de cualquier sala técnica cerrado.

Colocada bajo cubierta o cerca de un obstáculo, las distancias mínimas que a continuación se prescriben deben ser respetadas a fin de evitar cualquier riesgo de recirculación del aire y de una degradación del rendimiento global de la bomba de calor.



3. INSTALACIÓN Y CONEXIÓN (continuación)



Preferiblemente instale la bomba de calor sobre una superficie de hormigón aislada.

Distancia máxima de instalación entre la bomba de calor y la piscina 15 metros.

Longitud total de ida-vuelta de las canalizaciones hidráulicas 30 metros.

Aislar las canalizaciones hidráulicas de superficie y enterradas.

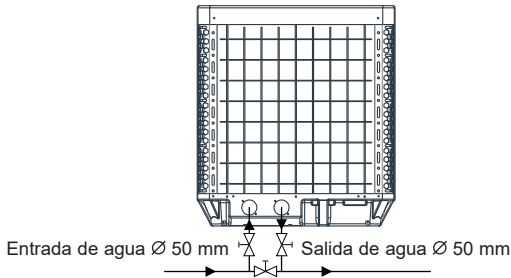
La bomba de calor debe instalarse a una distancia mínima de la piscina en cumplimiento de la NF C 15-100 (es decir a 3,5 m de la piscina para Francia) o según las normas de instalación vigentes en el resto de países.

No instalar la bomba de calor cerca de una fuente de calor.

En caso de instalación en regiones nevosas, se recomienda poner la máquina a resguardo para evitar una acumulación de nieve sobre el evaporador.

3.3 Conexión hidráulica

La bomba de calor se suministra con dos conexiones de unión de 50 mm de diámetro. Utilice un tubo de PVC para la canalización hidráulica \varnothing 50 mm. Conecte la entrada de agua de la bomba de calor al conducto proveniente del grupo de filtración, tras esto conecte la salida de agua de la bomba de calor al conducto de agua que va a la piscina. Instale una válvula "by-pass" entre la entrada y la salida de la bomba de calor. (cf esquema de abajo).



Si se utiliza un distribuidor automático o un electrolizador, se debe instalar obligatoriamente después de la bomba de calor con el fin de proteger el condensador de titanio de una concentración demasiado grande de producto químico.



Se ruega instale la válvula by-pass y las conexiones de unión suministradas al nivel de la entrada y la salida de agua de la unidad, con el fin de simplificar la purga durante el periodo invernal y de facilitar el acceso o el desmontaje para el mantenimiento.

3. INSTALACIÓN Y CONEXIÓN (continuación)

3.4 Conexión eléctrica



La instalación eléctrica y el cableado de este equipo debe cumplir con la normativa de instalación local en vigor.

F	NF C15-100	GB	BS7671:1992
D	DIN VDE 0100-702	EW	EVHS-HD 384-7-702
A	ÖVE 8001-4-702	H	MSZ 2364-702/1994/MSZ 10-553 1/1990
E	UNE 20460-7-702 1993, RECBT ITC-BT-31 2002	M	MSA HD 384-7-702.S2
IRL	Wiring Rules + IS HD 384-7-702	PL	PN-IEC 60364-7-702:1999
I	CEI 64-8/7	CZ	CSN 33 2000 7-702
LUX	384-7.702 S2	SK	STN 33 2000-7-702
NL	NEN 1010-7-702	SLO	SIST HD 384-7-702.S2
P	RSIUEE	TR	TS IEC 60364-7-702



Compruebe que la alimentación eléctrica disponible y la frecuencia de la red corresponden con la corriente de funcionamiento requerida, teniendo en consideración el emplazamiento específico del aparato y la corriente necesaria para alimentar cualquier otro aparato que esté conectado al mismo circuito.

HP5171DT3 }
 HP5211DT3 } } 230V ~ +/- 10 % 50 Hz 1 fase
 HP5251DT3 }
 HP5301DT3 }

HP5211ET3 }
 HP5251ET3 } } 400V ~ +/- 10 % 50 Hz 3 fases
 HP5301ET3 }



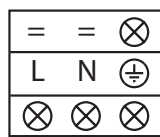
Compruebe que el equilibrio de las fases no supera el 2 %

Observe el esquema de cableado correspondiente en el anexo § 6.1.

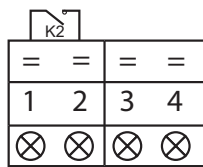
La caja de conexión se encuentra detrás del panel delantero.

- Tres conexiones L-N-GND están destinadas a la alimentación eléctrica de los modelos monofásicos.
- Cinco conexiones R-S-T-N-GND están destinadas a la alimentación de los modelos trifásicos.

Los bornes (1-2) están destinados al enclavamiento de la bomba de filtración (relé K2). Los bornes (3-4) cerrados por defecto con el mando Marcha / Parada a distancia.



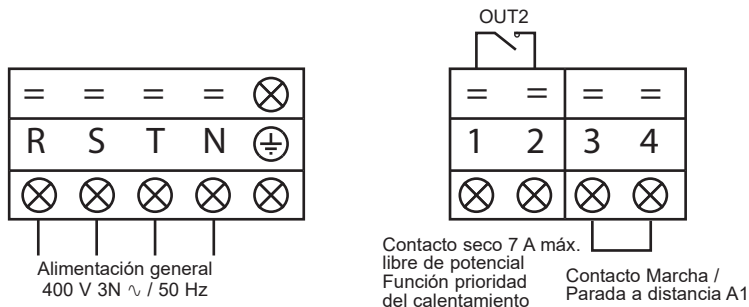
Alimentación general
230V ~ / 50Hz



Contacto seco 7 A máx.
libre de potencial
Función prioridad
del calentamiento

Contacto Marcha / Parada
a distancia A1

3. INSTALACIÓN Y CONEXIÓN (continuación)



La línea de alimentación eléctrica debe estar dotada, de manera apropiada, de un dispositivo de protección del tipo fusible de acompañamiento del motor (aM) o disyuntor curva D, así como de un disyuntor diferencial 30 mA (ver tabla a continuación).

Modelos		HP5171DT3	HP5211DT3	HP5251DT3	HP5301DT3
Alimentación eléctrica	V/Ph/ Hz	230V~ 50Hz	230V~ 50Hz	230V~ 50Hz	230V~ 50Hz
Calibre de fusible tipo aM	A	16	20	25	25
Disyuntor curva D	A	16	20	25	25
Sección de cable	mm ²	3G2.5	3G4	3G4	3G4

Modelos		HP5211ET3	HP5251ET3	HP5301ET3
Alimentación eléctrica	V/Ph/ Hz	400V 3N~ 50Hz	400V 3N~ 50Hz	400V 3N~ 50Hz
Calibre de fusible tipo aM	A	10	12	16
Disyuntor curva D	A	10	12	16
Sección de cable	mm ²	5G2.5	5G2.5	5G2.5



Use un cable de alimentación de tipo RO 2 V / R 2 V o equivalente.



Las secciones de cable indicadas se corresponden a una longitud máxima de 25 m. Sin embargo, deben comprobarse y adaptarse en función de las condiciones de instalación.





Tenga siempre cuidado de detener la alimentación principal antes de abrir la caja de control eléctrico.

3. INSTALACIÓN Y CONEXIÓN (continuación)

3.5 Primer arranque

Procedimiento de arranque - una vez que se ha terminado la instalación, siga y respete las siguientes etapas:

- 1) Gire los ventiladores con la mano para comprobar que pueden girar libremente y que la hélice está correctamente fijada al árbol del motor.
- 2) Asegúrese de que la unidad está conectada correctamente a la alimentación principal (ver el esquema de cableado en el anexo).
- 3) Active el sistema de filtrado.
- 4) Verifique que todas las válvulas de agua están abiertas y que el agua circula hacia la unidad antes de pasar al modo de calentamiento o enfriamiento.
- 5) Verifique que la acometida de purga de condensados está fijada correctamente y no presenta ninguna obstrucción.
- 6) Activar la alimentación eléctrica destinada a la unidad, después presione el botón de Marcha/Parada  sobre el panel de control.
- 7) Asegúrese de que no se encienda en rojo la señal de alarma (). Dado el caso, consultar la guía de solución de averías (ver § 6.4).
- 8) Fije el caudal de agua con la ayuda de la válvula by-pass (ver § 3.6 y 2.1), tal y como se prevee respectivamente para cada modelo de manera que obtenga una diferencia de temperatura Entrada/ Salida de 2°C.
- 9) Tras estar funcionando unos cuantos minutos, verifique que el aire sale de la unidad y se enfría (entre 5 y 10°).
- 10) Estando la unidad en servicio, desactive el sistema de filtrado. La unidad debe pararse automáticamente y mostrar el código de error E03.
- 11) Haga funcionar la unidad y la bomba de la piscina durante 24 horas seguidas, hasta que se alcance la temperatura del agua deseada. Cuando la temperatura de entrada del agua alcance el valor de referencia, la unidad se para. Se pone en funcionamiento de nuevo automáticamente (siempre que la bomba de la piscina esté en servicio) si la temperatura desciende menos de 0,5°C por debajo de la temperatura de referencia.

Controlador del caudal - La unidad está dotada de un controlador de caudal que activa la bomba de calor mientras el sistema de filtrado de la piscina está en servicio y la desactiva cuando el sistema de filtrado está fuera de servicio. Por falta de agua, el código de alarma E03 aparece en el reguador (Ver § 6.4).

3. INSTALACIÓN Y CONEXIÓN (continuación)

Temporización - la unidad integra una temporización de 3 minutos, que tiene por objeto proteger los componentes del circuito de control, eliminar cualquier inestabilidad en el arranque y cualquier interferencia del contactor. Por medio de esta temporización, la unidad arranca de nuevo automáticamente unos 3 minutos después de que se produzca un corte del circuito de control. Incluso un corte de corriente de corta duración activa la temporización de arranque.

3. INSTALACIÓN Y CONEXIÓN (continuación)

3.6 Ajuste del caudal de agua

Con las válvulas de entrada y salida de agua abiertas, ajustar la válvula "by-pass" de forma que se obtenga una diferencia de 2°C entre la temperatura de entrada y de la salida del agua (ver el esquema eléctrico § 3.1). Puede verificar el ajuste visualizando las temperaturas de entrada/salida directamente sobre el panel de control.



Nota: La apertura de la válvula "by-pass" genera un caudal menor, lo cual conlleva un aumento de ΔT .
El cierre de la válvula "by-pass" genera un caudal mayor, lo cual conlleva una disminución de ΔT .

4. INTERFAZ USUARIO

4.1 Presentación general

La bomba de calor está equipada con un panel de control digital con pantalla táctil, el cual ha sido previamente conectado eléctricamente y programado en fábrica para funcionar en modo calentamiento.



Legenda

1		Alarma (rojo intermitente)
2		Pantalla bloqueada
3		Fecha
4		Tiempo
5		Temperatura exterior
6		Base de registro (temperatura del agua y potencia absorbida)
7		Lectura y conservación de los parámetros
8		Desfilar arriba / Aumentar
9		Desfilar abajo / Reducir
10		Selección del modo de funcionamiento
10a		Modo enfriamiento


10b		Modo calentamiento
10c		Modo automático
11		Temperatura de salida del agua
12		Selección del modo silencioso
12a		Ajuste del temporizador en modo silencioso
12b		Testigo de modo silencioso y activación
13		Conversión °C/°F
14		Temperatura de entrada del agua
15		Ajuste de la fecha y de la hora temporizador ON/OFF
16		Modo deshielo
17		Marcha / Parada

4. INTERFAZ USUARIO (continuación)

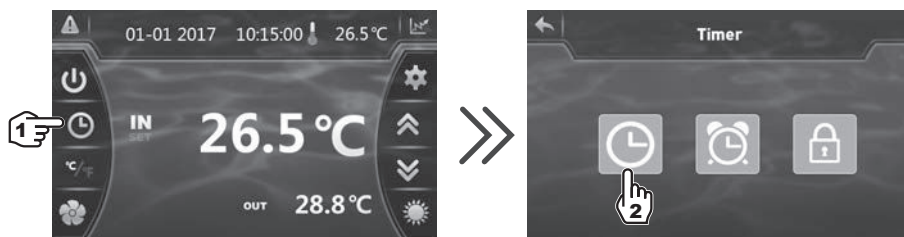
Modo OFF

Cuando la bomba de calor está en espera (Modo OFF) aparece "OFF" en la pantalla del regulador, el botón está  en gris

Modo ON

Cuando la bomba de calor está en funcionamiento o en regulación (Modo ON) las temperaturas de entrada y salida del agua aparecen en la pantalla del regulador, el botón se enciende  en verde.

4.2 Ajuste de la fecha y de la hora



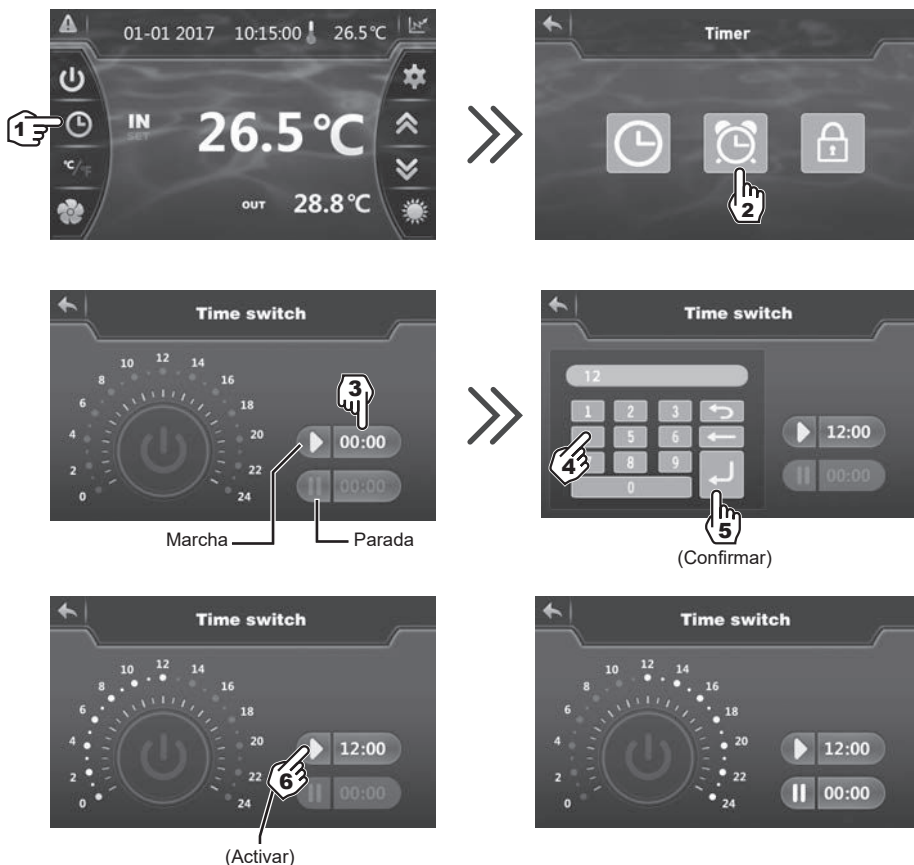
Introducir todos los campos (día/mes/año, horas/minutos/segundos) antes de confirmar, de lo contrario las modificaciones no se guardarán.

4.3 Ajuste de la función Timer

El ajuste de esta función será necesario cuando usted desee hacer funcionar su bomba de calor durante un periodo de tiempo más corto que el determinado por el reloj de filtración. De esta forma podrá programar un arranque retardado y una parada anticipada o simplemente prohibir un periodo horario de funcionamiento (por ejemplo la noche).

Tiene la posibilidad de programar 1 Timer de Marcha y 1 Timer de Parada.




4. INTERFAZ USUARIO (continuación)



Resaltado en azul = Activado
Gris = Desactivado



El paso de ajuste es «de hora en hora».




- Una vez ajustada la hora de inicio, pulse  (etapa 6) para activar el temporizador. El símbolo y la hora se resaltan en azul.
- Repetir las etapas de 3 a 6 para ajustar y activar la hora de parada ( 00:00).
- Una vez terminados los ajustes, el intervalo de funcionamiento de la bomba de calor aparecerá resaltado en verde y el intervalo de parada resaltado en amarillo.
- Pulsar 2 veces  para volver a la pantalla principal.


4. INTERFAZ USUARIO (continuación)

4.4 Ajuste y visualización del punto de referencia



En Modo “OFF” y Modo “ON”

Presione  para visualizar el punto de consigna, y después pulsar  o  para definir el punto de consigna deseado.

Confirmar pulsando , volverá a la pantalla principal de forma automática.



El ajuste se efectúa con una precisión de 0,5 °C



Se recomienda no sobrepasar jamás la temperatura de 32°C para evitar la alteración de los liners.

4. INTERFAZ USUARIO (continuación)

4.5 Apertura y bloqueo automático de la pantalla táctil

La pantalla de control se bloqueará automáticamente transcurrido un minuto (ajuste predeterminado).

Se puede ajustar entre 1 y 10 minutos el tiempo antes de que la pantalla se bloquee automáticamente o simplemente cancelar esta función.



- 3) Ajustar el tiempo entre 1 y 10 minutos. El guardado es automático.
- 4) Pulsar 2 veces para volver a la pantalla principal.5)
- 5) Para desactivar el bloqueo automático, pulsar .

Para desbloquear la pantalla, pulsar (en cualquier sitio) la pantalla durante 2 s. Introducir el código "22" y confirmar pulsando .



4. INTERFAZ USUARIO (continuación)

4.6 Ajuste del modo silencioso

El modo silencioso permite usar la bomba de calor en modo ahorro y de forma muy silenciosa cuando las necesidades de calentamiento son bajas (para mantener la temperatura de la piscina o en caso de necesitar un funcionamiento ultrasilencioso).

Esta función se puede Activar / Desactivar manualmente o con un temporizador.

Activación manual



Modo silencioso activado

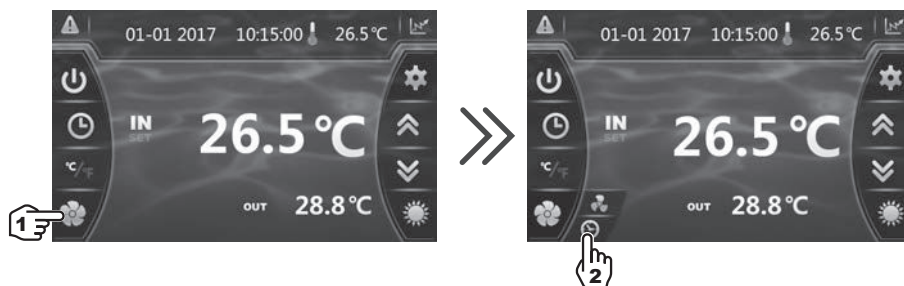
4. INTERFAZ USUARIO (continuación)

Desactivación manual



Modo silencioso desactivado

Ajuste del temporizador



4. INTERFAZ USUARIO (continuación)

Ajuste del temporizador (continuación)



- 1) Hora de inicio, introducción y confirmación.
- 2) Hora de fin, introducción y confirmación.
- 3) Confirmar.



- 4) Activación.
- 5) Desactivación.
- 6) Volver a la pantalla principal.



El paso de ajuste es «de hora en hora».

Una vez que el temporizador esté activado, permanecerá activo los 7 días de la semana.

5. MANTENIMIENTO E INVIERNO

5.1 Mantenimiento

Estas operaciones de mantenimiento deben realizarse 1 vez al año con el fin de garantizar la longevidad y el buen funcionamiento de la bomba de calor.

- Limpie el evaporador con un cepillo flexible o de un chorro de aire o agua (**Atención no utilizar jamás un limpiador de alta presión**).
- Verifique el buen flujo de los condensados.
- Compruebe la fijación de las conexiones hidráulicas y eléctricas
- Compruebe la estanqueidad hidráulica del condensador.
- **Un profesional autorizado** deberá comprobar la estanqueidad del circuito frigorífico con un detector de fugas.



Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, la bomba de calor debe estar desconectada de cualquier fuente de corriente eléctrica. Las operaciones de mantenimiento deben ser realizadas únicamente por personal cualificado y capacitado para manipular fluidos frigorígenos.

5.2 Invierno

- Poner la bomba de calor en Modo "OFF".
- Cortar la alimentación de la bomba de calor.
- Vaciar el condensador para evitar cualquier riesgo de degradación durante el invierno (riesgo importante de congelación). Para ello, desmontar los racores de entrada y de salida de agua.
- Cerrar la válvula "by-pass" y desatornillar las conexiones de unión entrada/salida.
- Expulse toda el agua estancada residual del condensador ayudándose con una pistola de aire.
- Obture la entrada y la salida de agua a la bomba de calor para evitar la intrusión de cuerpos extraños.
- Cubrir la bomba de calor con una funda de protección para el invierno.

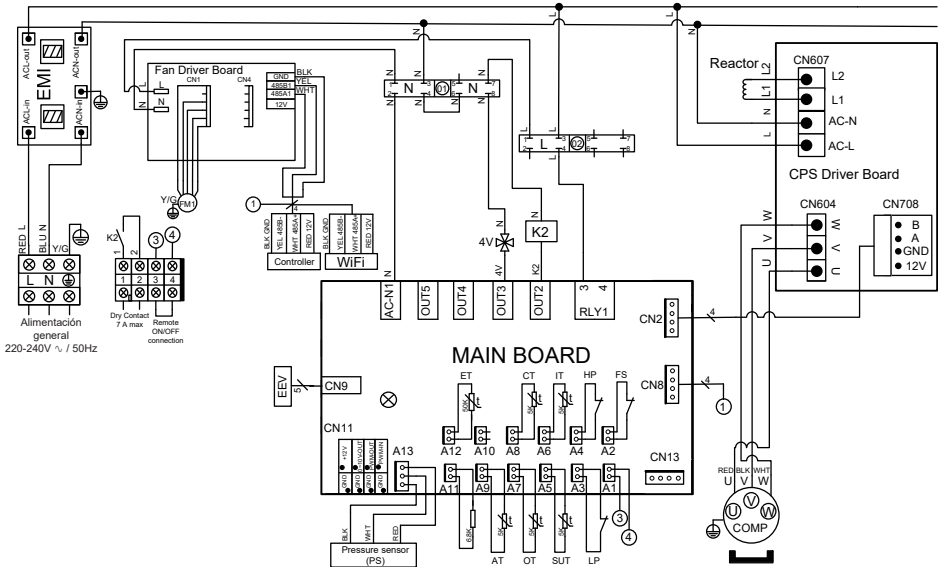


Cualquier daño ocasionado por un mal mantenimiento invernal conlleva la anulación de la garantía.

6. ANEXOS

6.1 Esquemas eléctricos

HP5171DT3



LEYENDA

PS : SENSOR DE PRESIÓN

AT : SONDA DE TEMPERATURA DE AIRE

OT : SONDA DE TEMPERATURA DE ENTRADA DE AGUA

SUT : SONDA DE TEMPERATURA DE ASPIRACIÓN

LP : PRESOSTATO BAJA PRESIÓN

FS : DETECTOR DE PRESENCIA DE AGUA

HP : PRESOSTATO ALTA PRESIÓN

IT : SONDA DE TEMPERATURA DE ENTRADA DE AGUA

CT : SONDA DE TEMPERATURA EVAPORADOR

ET : SONDA DE TEMPERATURA DE DESCARGA

EEV : DESCOMPRESOR ELECTRÓNICO

FM1 : MOTOR VENTILADOR CC

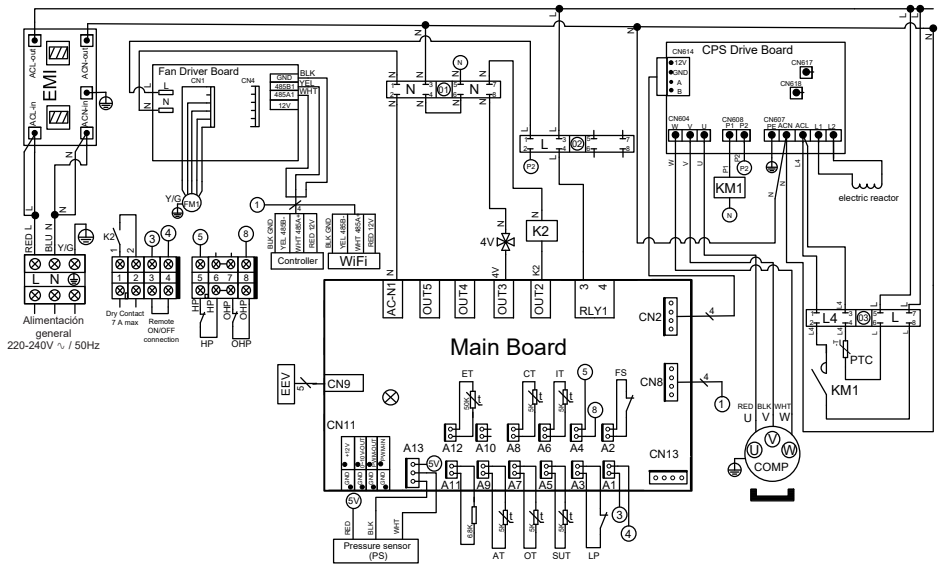
4V : VÁLVULA 4 VÍAS

K2 : CONTACTO SECO LIBRE DE 7 A MÁX.

COMP : COMPRESOR

6. ANEXOS (continuación)

HP5211DT3 / HP5251DT3

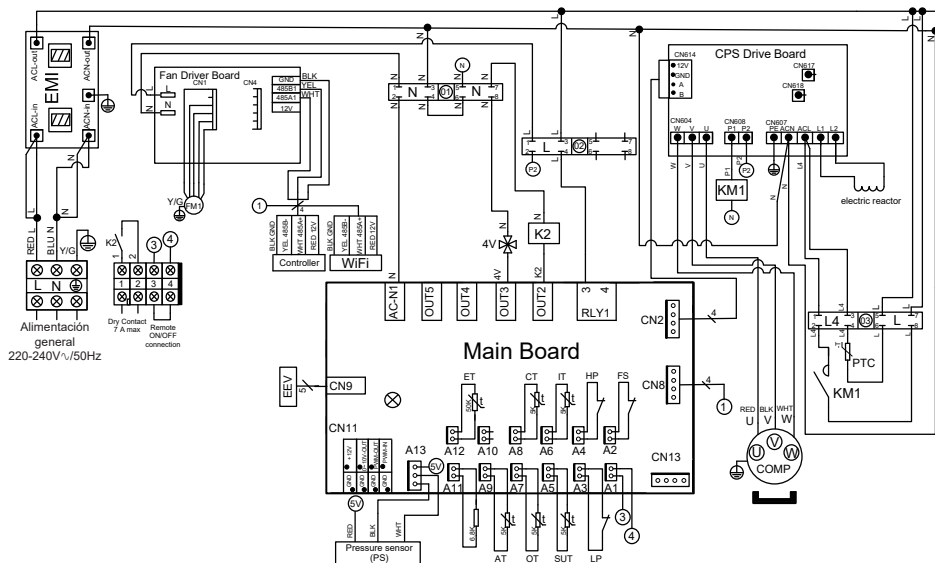


LEYENDA

- | | |
|---|---|
| PS : SENSOR DE PRESIÓN | EEV : DESCOMPRESOR ELECTRÓNICO |
| AT : Sonda de temperatura de aire | FM1 : MOTOR VENTILADOR CC |
| OT : Sonda de temperatura de entrada de agua | HP : PRESOSTATO ALTA PRESIÓN |
| SUT : Sonda de temperatura de aspiración | OHP : PROTECCIÓN TÉRMICA |
| LP : PRESOSTATO BAJA PRESIÓN | 4V : VÁLVULA 4 VÍAS |
| FS : DETECTOR DE PRESENCIA DE AGUA | K2 : CONTACTO SECO LIBRE DE 7 A MÁX. |
| IT : Sonda de temperatura de entrada de agua | PTC : TERMISTOR |
| CT : Sonda de temperatura evaporador | KM1 : CONTACTOR DEL COMPRESOR |
| ET : Sonda de temperatura de descarga | COMP : COMPRESOR |

6. ANEXOS (continuación)

HP5301DT3

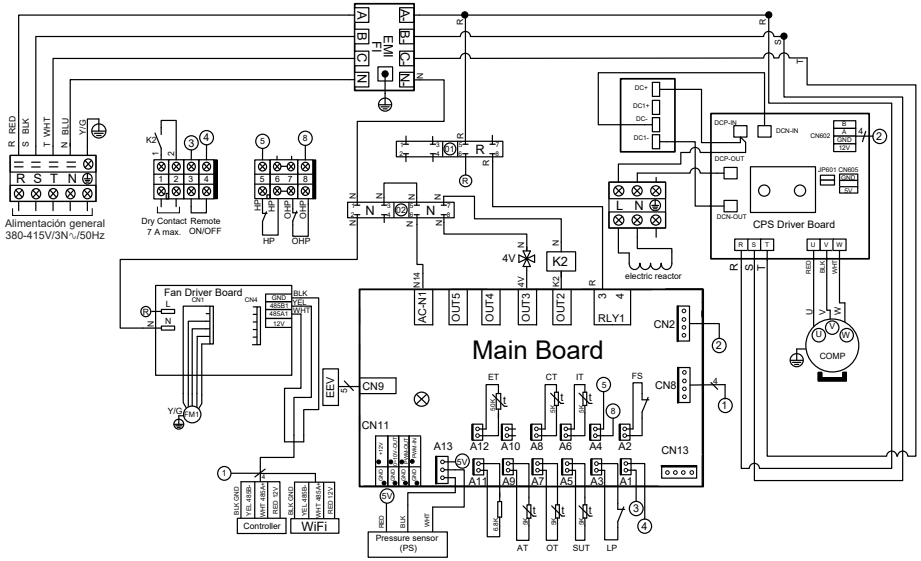


LEYENDA

- | | |
|---|--|
| PS : SENSOR DE PRESIÓN | CT : Sonda de temperatura evaporador |
| AT : Sonda de temperatura de aire | ET : Sonda de temperatura de descarga |
| OT : Sonda de temperatura de entrada de agua | EEV : Descargador electrónico |
| SUT : Sonda de temperatura de aspiración | FM1 : Motor ventilador CC |
| LP : Presostato baja presión | 4V : Válvula 4 vías |
| FS : Detector de presencia de agua | K2 : Contacto seco libre de 7 a máx. |
| HP : Presostato alta presión | PTC : Termistor |
| IT : Sonda de temperatura de entrada de agua | KM1 : Contactador del compresor |
| | COMP : Compresor |

6. ANEXOS (continuación)

HP5211ET3 / HP5251ET3



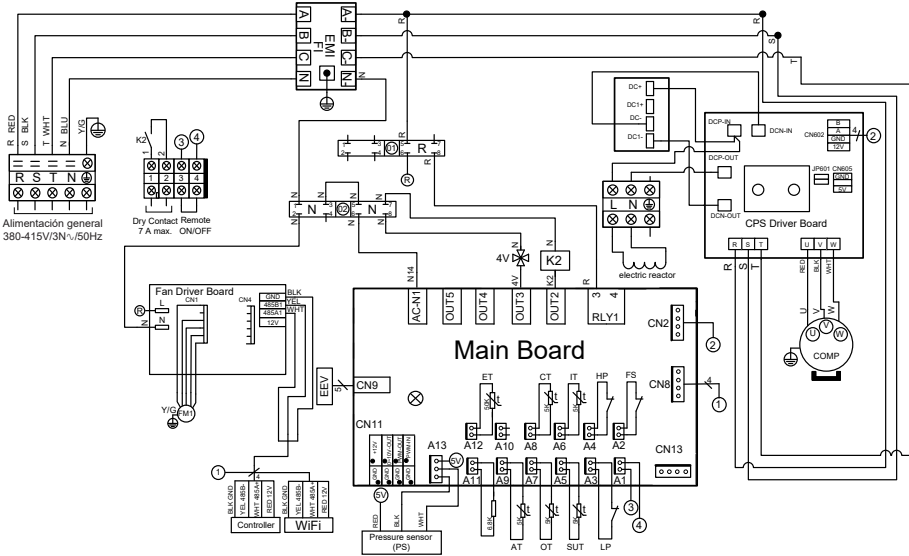
LEYENDA

- PS :** SENSOR DE PRESIÓN
- AT :** Sonda de temperatura de aire
- OT :** Sonda de temperatura de entrada de agua
- SUT :** Sonda de temperatura de aspiración
- LP :** Presostato baja presión
- FS :** Detector de presencia de agua
- IT :** Sonda de temperatura de entrada de agua
- CT :** Sonda de temperatura evaporador

- ET :** Sonda de temperatura de descarga
- EELV :** Descompresor electrónico
- FM1 :** Motor ventilador CC
- HP :** Presostato alta presión
- OHP :** Protección térmica
- 4V :** Válvula 4 vías
- K2 :** Contacto seco libre de 7 A máx.
- COMP :** Compresor

6. ANEXOS (continuación)

HP5301ET3




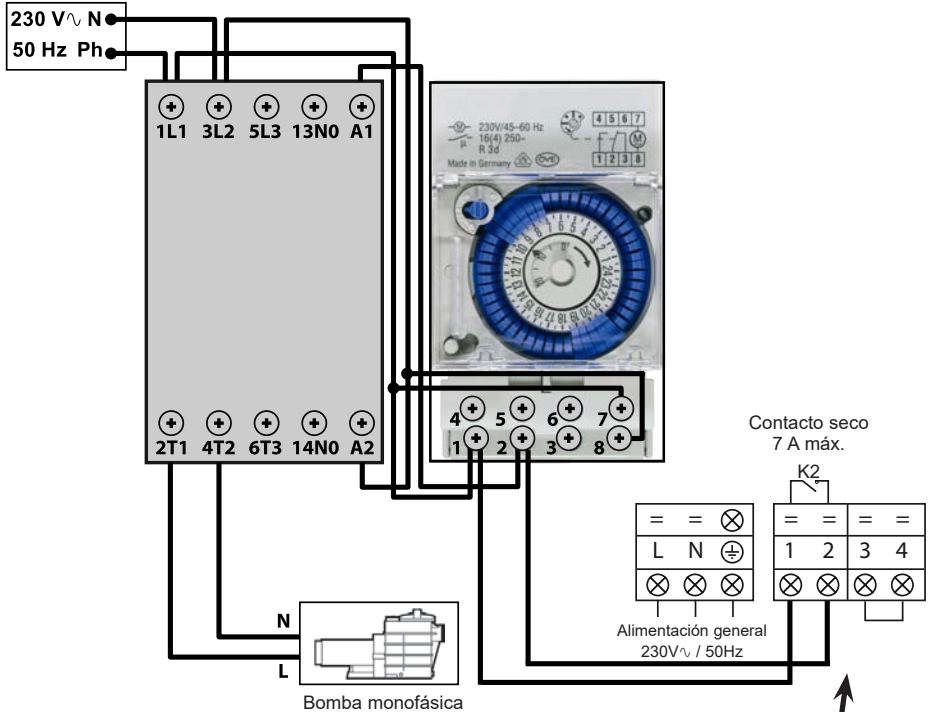
LEYENDA

- | | |
|---|--|
| PS : SENSOR DE PRESIÓN | CT : Sonda de temperatura evaporador |
| AT : Sonda de temperatura de aire | ET : Sonda de temperatura de descarga |
| OT : Sonda de temperatura de entrada de agua | EEV : Descompresor electrónico |
| SUT : Sonda de temperatura de aspiración | FM1 : Motor ventilador CC |
| LP : Presostato baja presión | 4V : Válvula 4 vías |
| FS : Detector de presencia de agua | K2 : Contacto seco libre de 7 A máx. |
| HP : Presostato alta presión | COMP : Compresor |
| IT : Sonda de temperatura de entrada de agua | |

6. ANEXOS (continuación)


6.2 Conexiones con prioridad al calentador de bomba monofásico

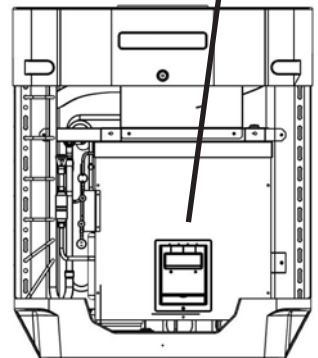
 Retirar el panel Delantero para acceder a la caja de conexiones eléctricas.



Los bornes 1 y 2 suministran un contacto seco (libre de potencial), sin polaridad de 230 V \sim / 50 Hz.

Conecte los cables a los bornes 1 y 2 respetando el esquema de cableado que se indica a continuación para que la bomba de filtración funcione por ciclos de 2 min cada hora en caso de que la temperatura de la piscina sea inferior al punto de consigna.

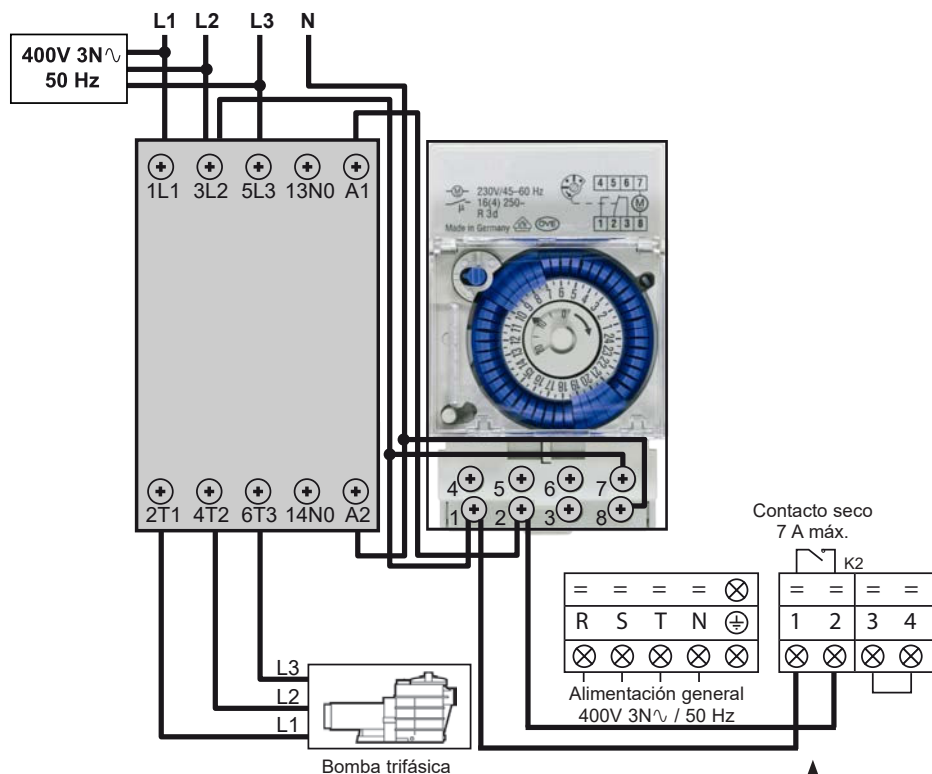
 No conecte nunca la alimentación de la bomba de filtración directamente a los bornes 1 y 2.



6. ANEXOS (continuación)


6.3 Conexiones con prioridad al calentador de bomba trifásico

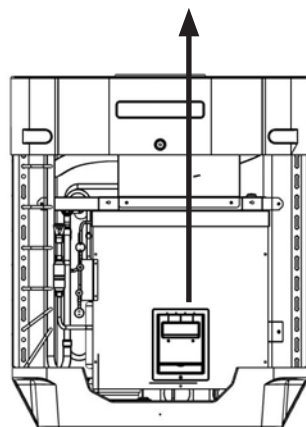
 Retirar el panel Delantero para acceder a la caja de conexiones eléctricas.



Los bornes 1 et 2 suministran un contacto seco (libre de potencial), sin polaridad de 230 V \surd / 50 Hz.

Conecte los cables a los bornes 1 y 2 respetando el esquema de cableado que se indica a continuación para que la bomba de filtración funcione por ciclos de 2 min cada hora en caso de que la temperatura de la piscina sea inferior al punto de consigna.

 No conecte nunca la alimentación de la bomba de filtración directamente a los bornes 1 y 2.

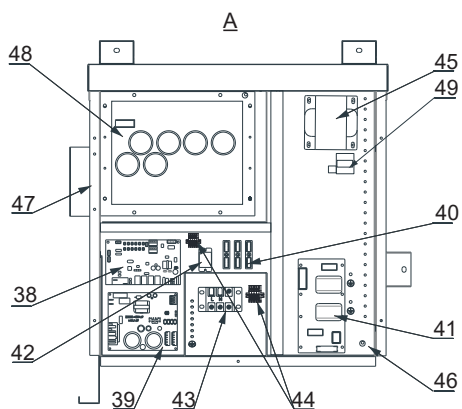
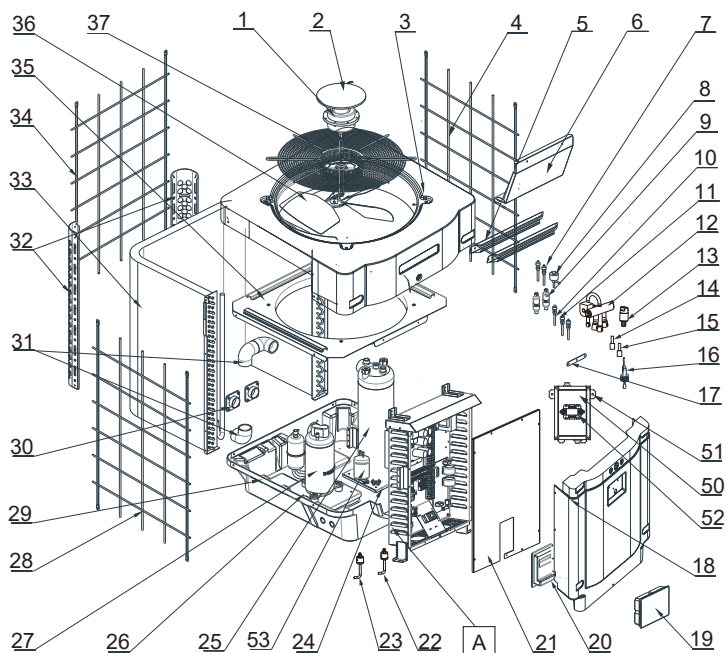


Página en blanco intencionalmente

6. ANEXOS (continuación)

6.4 Despiece y piezas de recambio

HP5171DT3 / HP5211DT3 / HP5251DT3 / HP5301DT3



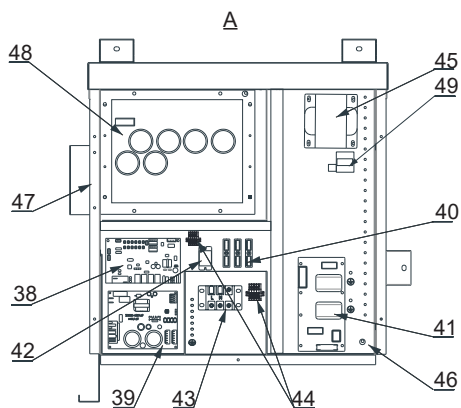
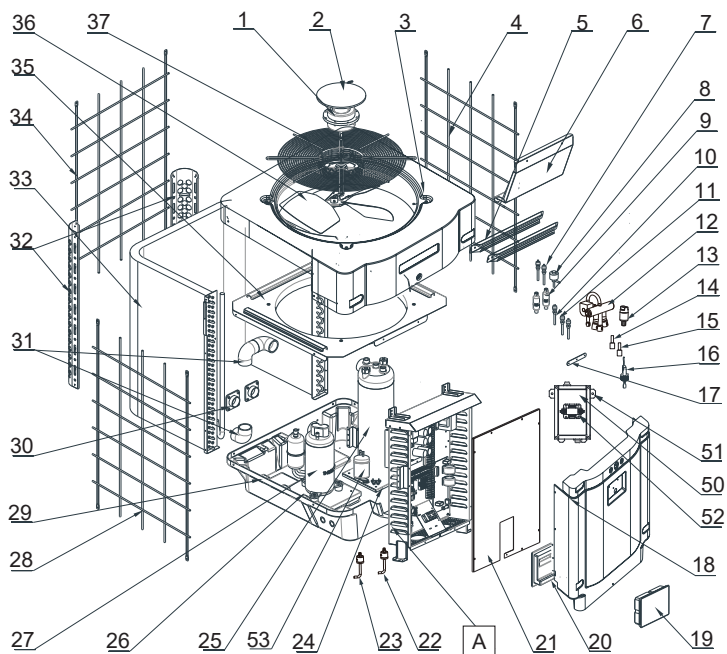
6. ANEXOS (continuación)

HP5171DT3 / HP5211DT3 / HP5251DT3 / HP5301DT3

Rep	Designación	Ref.	HP5171DT3	HP5211DT3	HP5251DT3	HP5301DT3
1	Motor ventilador CC	HWX20000330381	✓	✓	✓	n/a
		HWX20000330402	n/a	n/a	n/a	✓
2	Capós de protección del motor	HWX20000220320	✓	✓	✓	✓
3	Panel superior ABS	HWX80900736	✓	n/a	n/a	n/a
		HWX80900737	n/a	✓	✓	n/a
		HWX80900718	n/a	n/a	n/a	✓
4	Protección lateral derecha	HWX80704158	✓	n/a	n/a	n/a
		HWX80705113	n/a	✓	✓	n/a
		HWX80705110	n/a	n/a	n/a	✓
5	/	/	/	/	/	/
6	Placa de protección	HWX32012210724	✓	n/a	n/a	n/a
		HWX32002210071	n/a	✓	✓	n/a
		HWX32004210137	n/a	n/a	n/a	✓
7	Toma de presión de 90 mm - 1/2"	HWX20000140153	✓	✓	✓	✓
8	Arrancador electrónico	HWX20000140451	✓	n/a	n/a	n/a
		HWX20000140449	n/a	✓	n/a	n/a
		HWX20000140442	n/a	n/a	✓	n/a
		HWX20000140401	n/a	n/a	n/a	✓
9	Filtro Ø12.9-Ø12.9 (Ø28)	HWX20000140027	✓	✓	✓	✓
10	Toma de presión 95 mm - 7/16"	HWX20000140512	✓	✓	✓	✓
11	Toma de presión 40 mm - 1/2"	HWX20000140150	✓	✓	✓	✓
12	Válvula 4 vías	HWX20041437	✓	n/a	n/a	n/a
		HWX20011491	n/a	✓	✓	✓
13	Sensor de presión	HWX20000360274	✓	✓	✓	✓
14	Sonda de temperatura Evap/aire/agua 5k 800mm	HWX20003202	✓	✓	✓	✓
15	Sonda de descarga compresor 50k-600 mm	HWX20000320145	✓	✓	✓	✓
16	Detector del caudal de agua	HWX83000069	✓	✓	✓	✓
17	/	/	/	/	/	/
18	Panel delantero	HWX80900738	✓	n/a	n/a	n/a
		HWX80900739	n/a	✓	✓	n/a
		HWX80900710	n/a	n/a	n/a	✓
19	Pantalla táctil en color	HWX95005310612	✓	✓	✓	✓
20	Trampilla de acceso eléctrico	HWX20000220247	✓	✓	✓	✓
21	Panel de caja eléctrica	HWX80702647	✓	n/a	n/a	n/a
		HWX80702644	n/a	✓	✓	n/a
		HWX80702645	n/a	n/a	n/a	x
22	Presostato de alta presión NC 3.2 MPa/4.4MPa	HWX20000360187	✓	✓	✓	✓
23	Presostato baja presión NO 0.15M Pa/0.05 MPa	HWX20000360054	✓	✓	✓	✓
24	/	/	/	/	/	/
25	Condensador de titanio/PVC	HWX32009120085	✓	n/a	n/a	n/a
		HWX32002120023	n/a	✓	n/a	n/a
		HWX32016120012	n/a	n/a	✓	n/a
		HWX32016120011	n/a	n/a	n/a	✓
26	/	/	/	/	/	/
27	Compresor	HWX80100046	✓	n/a	n/a	n/a
		HWX80100069	n/a	✓	✓	n/a
		HWX30101000006	n/a	n/a	n/a	✓
28	Protección lateral izquierda	HWX32012210729	✓	n/a	n/a	n/a
		HWX80705114	n/a	✓	✓	n/a
		HWX80705111	n/a	n/a	n/a	✓
29	/	/	/	/	/	/

6. ANEXOS (continuación)

HP5171DT3 / HP5211DT3 / HP5251DT3 / HP5301DT3



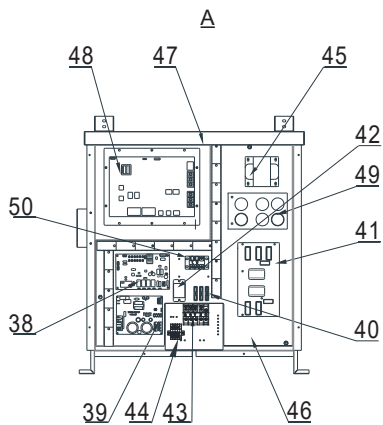
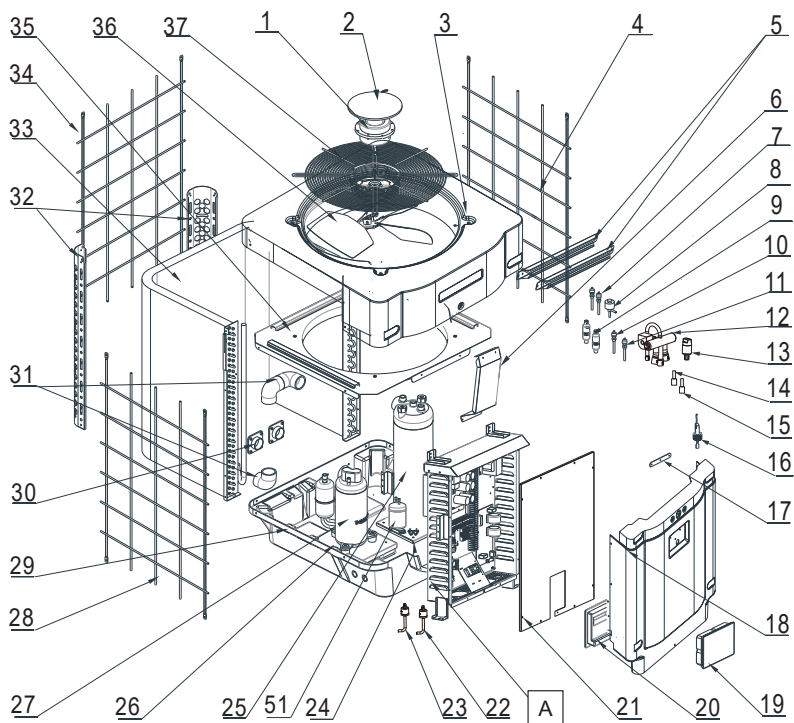
6. ANEXOS (continuación)

HP5171DT3 / HP5211DT3 / HP5251DT3 / HP5301DT3

Rep	Designación	Ref.	HP5171DT3	HP5211DT3	HP5251DT3	HP5301DT3
30	Conector cuadrado roscado 50 mm	HWX20031379	✓	✓	✓	✓
31	Codo de PVC Ø 50 mm	HWX20011359	✓	✓	✓	✓
32	Soporte vertical derecho/izquierdo	HWX32000210086	✓	n/a	n/a	n/a
		HWX80702346	n/a	✓	✓	n/a
		HWX80702656	n/a	n/a	n/a	✓
33	Evaporador de aleta	HWX32012120155	✓	n/a	n/a	n/a
		HWX80600429	n/a	✓	n/a	n/a
		HWX32003120028	n/a	n/a	✓	n/a
		HWX32004120013	n/a	n/a	n/a	✓
34	Protección trasera	HWX32012210730	✓	n/a	n/a	n/a
		HWX80705115	n/a	✓	✓	n/a
		HWX80705112	n/a	n/a	n/a	✓
35	/	/	/	/	/	/
36	Hélice ventilador Ø 522 mm	HWX20000270062	✓	n/a	n/a	n/a
	Hélice ventilador Ø 560 mm	HWX35072195	n/a	✓	✓	n/a
	Hélice ventilador Ø 600 mm	HWX20000270057	n/a	n/a	n/a	✓
37	Rejilla de protección del ventilador	HWX32012210732	✓	n/a	n/a	n/a
		HWX32003210142	n/a	✓	✓	n/a
		HWX80700160	n/a	n/a	n/a	✓
38	Tarjeta electrónica Madre	HWX72200033171D	✓	n/a	n/a	n/a
		HWX72200033211D	n/a	✓	n/a	n/a
		HWX72200033251D	n/a	n/a	✓	n/a
		HWX72200033301D	n/a	n/a	n/a	✓
39	Tarjeta Inverter ventilador	HWX20000430228	✓	✓	✓	✓
40	Borna de 4 conexiones	HWX20003909	✓	✓	✓	✓
41	Tarjeta filtro	HWX3020100007	✓	✓	✓	✓
42	Relé K2	HWX20000360297	✓	✓	✓	✓
43	Borna L-N-GND	HWX20000390223	✓	✓	✓	✓
44	Regleta de bornes de 4 polos	HWX20000390046	✓	✓	✓	✓
45	Bobina de reactancia	HWX82500009	✓	n/a	n/a	n/a
		HWX20000370030	n/a	✓	✓	✓
46	/	/	/	/	/	/
47	/	/	/	/	/	/
48	Tarjeta Inverter compresor	HWX82300149	✓	n/a	n/a	n/a
		HWX82300019	n/a	✓	✓	✓
49	Resistencia PTC 100 Ω	HWX20000320113	n/a	✓	✓	✓
50	/	/	/	/	/	/
51	/	/	/	/	/	/
52	Contactador de potencia	HWX200003600619	n/a	✓	✓	✓
53	Botellas de líquido	HWX20000140579	n/a	n/a	✓	✓

6. ANEXOS (continuación)

HP5211ET3 / HP5251ET3 / HP5301ET3



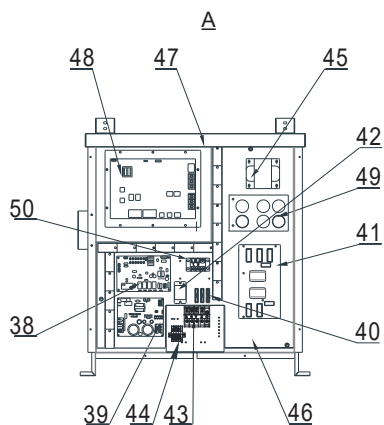
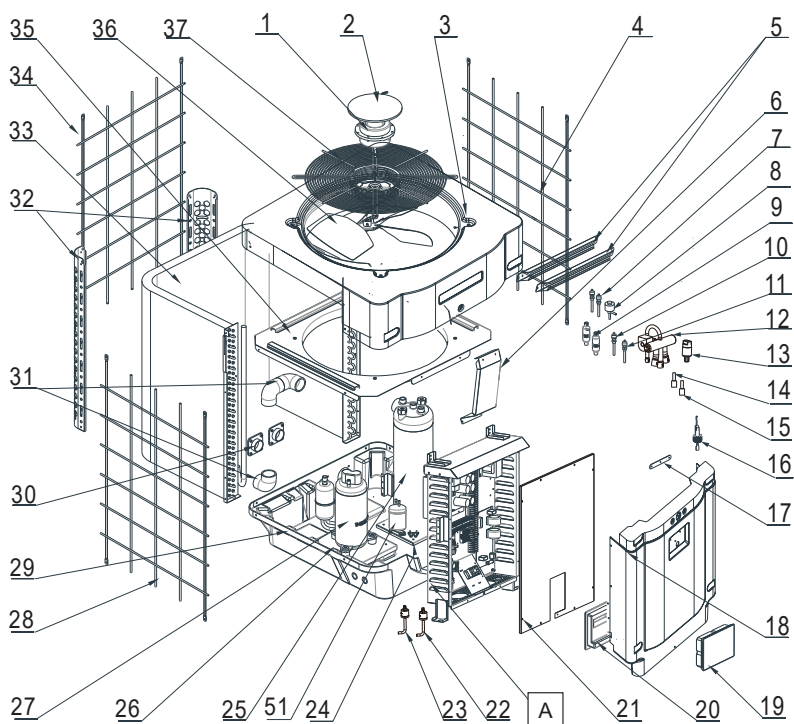
6. ANEXOS (continuación)

HP5211ET3 / HP5251ET3 / HP5301ET3

Rep	Designación	Ref.	HP5211ET3	HP5251ET3	HP5301ET3
1	Motor ventilador CC	HWX20000330381	✓	✓	n/a
		HWX20000330402	n/a	n/a	✓
2	Capós de protección del motor	HWX20000220320	✓	✓	✓
3	Panel superior	HWX80900737	✓	✓	n/a
		HWX80900718	n/a	n/a	✓
4	Protección lateral derecha	HWX80705113	✓	✓	n/a
		HWX80705110	n/a	n/a	✓
5	/	/	/	/	/
6	Placa de protección	HWX32002210071	✓	✓	n/a
		HWX32004210137	n/a	n/a	✓
7	Toma de presión 90 mm - 1/2"	HWX20000140153	✓	✓	✓
8	Arrancador electrónico	HWX20000140449	✓	n/a	n/a
		HWX20000140442	n/a	✓	n/a
		HWX20000140401	n/a	n/a	✓
9	Filtro Ø12.9-Ø12.9 (Ø28)	HWX20000140027	✓	✓	✓
10	Toma de presión 95 mm - 7/16"	HWX20000140512	✓	✓	✓
11	Toma de presión 40 mm - 1/2"	HWX20000140150	✓	✓	✓
12	Válvula 4 vías	HWX20011491	✓	✓	✓
13	Sensor de presión	HWX20000360274	✓	✓	✓
14	Sonda de temperatura Evap/aire/agua 5k 800mm	HWX20003202	✓	✓	✓
15	Sonda de descarga compresor 50k-600 mm	HWX20000320145	✓	✓	✓
16	Detector del caudal de agua	HWX83000069	✓	✓	✓
17	/	/	/	/	/
18	Panel delantero	HWX80900739	✓	✓	n/a
		HWX80900710	n/a	n/a	✓
19	Pantalla táctil en color	HWX95005310612	✓	✓	✓
20	Trampilla de acceso eléctrico	HWX20000220247	✓	✓	✓
21	Panel de caja eléctrica	HWX80702644	✓	✓	n/a
		HWX80702645	n/a	n/a	✓
22	Presostato de alta presión NC 3.2 MPa/4.4 MPa	HWX20000360187	✓	✓	✓
23	Presostato baja presión NO 0.15 MPa/0.05 MPa	HWX20000360054	✓	✓	✓
24	/	/	/	/	/
25	Condensador de titanio/PVC	HWX32002120023	✓	n/a	n/a
		HWX32016120012	n/a	✓	n/a
		HWX32016120011	n/a	n/a	✓
26	/	/	/	/	/
27	Compresor	HWX80100069	✓	✓	n/a
		HWX30101000006	n/a	n/a	✓
28	Protección lateral izquierda	HWX80705114	✓	✓	n/a
		HWX80705111	n/a	n/a	✓
29	/	/	/	/	/
30	Conector cuadrado roscado 50 mm	HWX20031379	✓	✓	✓
31	Codo de PVC Ø 50 mm	HWX20011359	✓	✓	✓
32	Soporte vertical derecho/izquierdo	HWX80702346	✓	✓	n/a
		HWX80702656	n/a	n/a	x
33	Evaporador de aleta	HWX80600429	✓	n/a	n/a
		HWX32003120028	n/a	✓	n/a
		HWX32004120013	n/a	n/a	✓
34	Protección trasera	HWX80705115	✓	✓	n/a
		HWX80705112	n/a	n/a	✓
35	/	/	/	/	/

6. ANEXOS (continuación)

HP5211ET3 / HP5251ET3 / HP5301ET3



6. ANEXOS (continuación)

HP5211ET3 / HP5251ET3 / HP5301ET3


Rep	Designación	Ref.	HP5211ET3	HP5251ET3	HP5301ET3
36	Hélice ventilador Ø 560 mm	HWX35072195	✓	✓	n/a
	Hélice ventilador Ø 600 mm	HWX20000270057	n/a	n/a	✓
37	Rejilla de protección del ventilador	HWX32003210142	✓	✓	n/a
		HWX80700160	n/a	n/a	✓
38	Tarjeta electrónica Madre	HWX72200033211E	✓	n/a	n/a
		HWX72200033251E	n/a	✓	n/a
		HWX72200033301E	n/a	n/a	✓
39	Tarjeta Inverter ventilador	HWX20000430228	✓	✓	✓
40	Borna de 4 conexiones	HWX20003909	✓	✓	✓
41	Tarjeta filtro	HWX82300074	✓	✓	✓
42	Relé K2	HWX20000360297	✓	✓	✓
43	Borna R-R-T-N-GND	HWX20000390180	✓	✓	✓
44	Regleta de bornes de 4 polos	HWX20000390046	✓	✓	✓
45	Bobina de reactancia	HWX20000370030	✓	✓	✓
46	/	/	/	/	/
47	/	/	/	/	/
48	Tarjeta Inverter compresor	HWX82300112	✓	✓	n/a
		HWX302010000012	n/a	n/a	✓
49	Tarjeta condensador	HWX302010000014	✓	✓	✓
50	Caja de conexiones L-N-GND reactancia	HWX20000390223	✓	✓	✓
51	Botellas de líquido	HWX20000140579	n/a	✓	✓


6. ANEXOS (continuación)

6.5 Guía de reparación

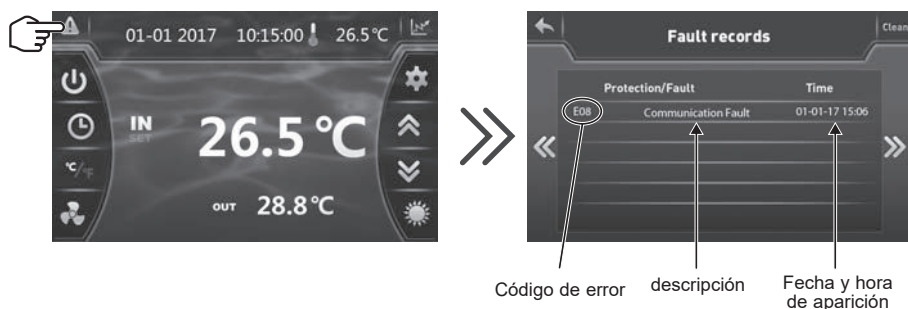


Algunas operaciones deben ser realizadas por un técnico habilitado..

En caso de fallo en la bomba de calor, el símbolo  aparecerá en rojo intermitente en la esquina izquierda de la pantalla.

Pulsar el símbolo  para acceder a la lista de errores.

Consulte la tabla siguiente.



Protection/Fault	Time
E08 Communication Fault	01-01-17 15:06

Código de error descripción Fecha y hora de aparición



Después de resolver el problema, el error desaparecerá automáticamente, el triángulo pasará a gris fijo.



Para borrar la lista de errores, pulsar  y volver a la pantalla anterior pulsando .

6. ANEXOS (continuación)


Fallo	Códigos de error	Descripción	Solución
Fallo de la sonda de entrada de agua	P01	El sensor está abierto o presenta un cortocircuito.	Comprobar la conexión Azul AIN6 en la tarjeta y medir la resistencia de la sonda, si es inferior a 100 Ω o superior a 500 kΩ, sustituirla..
Fallo de la sonda de salida de agua	P02		Comprobar la conexión Roja AIN7 en la tarjeta y medir la resistencia de la sonda, si es inferior a 100 Ω o superior a 500 kΩ, sustituirla.
Fallo de la sonda de temperatura exterior	P04		Comprobar la conexión AIN9 en la tarjeta y medir la resistencia de la sonda, si es inferior a 100 Ω o superior a 500 kΩ, sustituirla.
Fallo de la sonda de descongelación	P05		Comprobar la conexión Amarilla AIN8 en la tarjeta y medir la resistencia de la sonda, si es inferior a 100 Ω o superior a 500 kΩ, sustituirla.
Fallo de la sonda de aspiración del compresor	P07		Comprobar la conexión Verde AIN5 en la tarjeta y medir la resistencia de la sonda, si es inferior a 100 Ω o superior a 500 kΩ, sustituirla.
Fallo Resistencia 6.8 kΩ	P09		Comprobar la conexión AIN11 en la tarjeta y medir la resistencia, sustituirla si $R < 6.8 \text{ k}\Omega$
Fallo de la sonda de recirculación del compresor	P081		Comprobar la conexión Negra AIN12 en la tarjeta y medir la resistencia de la sonda, si es inferior a 100 Ω o superior a 500 kΩ, sustituirla.
Temperatura de descarga demasiado elevada	P082		Temperatura de descarga > a 120°C
High pressure protection	E01	The sensor is open or has short-circuited.	Verify the AIN4 connectors on the card or replace the sensor
			Check the water flow
			Check the water flow detector
			Check the valve opening
			Check the by-pass
			Check the evaporator is not clogged
			Water temperature too hot
			Incondensable problem after maintenance, empty and evacuate the cooling circuit
Low pressure protection	E02	The sensor is open or has short-circuited.	Check the AIN3 connections on the card or replace the sensor
			Large coolant leak, search for the leak with the detector
			Air flow too low, check the ventilator rotation speed
			Check the evaporator is not clogged, clean its surface

6. ANEXOS (continuación)

Fallo	Códigos de error	Descripción	Solución
Fallo del detector de caudal	E03	El sensor está abierto o presenta un cortocircuito.	Comprobar la conexión AI/DI02 en la tarjeta o sustituir el sensor
			Falta de agua, comprobar el funcionamiento de la bomba de filtración
			Comprobar la apertura de las válvulas de parada
			Comprobar el ajuste del by-pass
Fallo temperatura salida de agua	E05	Aplicable sólo en modo Frío, Temperatura salida de agua < a 4°C	Detener la bomba de calor, límite de uso alcanzado
Diferencia de temperatura Entrada/ Salida > 13 °C	E06	Aplicable en modo frío solamente	Falta de agua, comprobar el funcionamiento de la bomba de filtración
			Comprobar la apertura de las válvulas de parada
			Comprobar el ajuste del by-pass
Protección anticongelante Modo frío	E07	Temperatura de salida del agua < a 4 °C	Comprobar la conexión Roja AIN7 en la tarjeta y medir la resistencia de la sonda, si es inferior a 100 Ω o superior a 500 kΩ, sustituirla.
			Detener la bomba de calor, purgar el condensador, riesgo importante de congelación.
Problema de comunicación	E08	No hay comunicación entre la tarjeta electrónica y la interfaz usuario	Verificar las conexiones y la conéctica - ver esquema eléctrico
Protección anticongelante de nivel 1	E19	2° < temperatura del agua < 4° y temperatura del aire < 0°	Detener el funcionamiento de la bomba de calor, vaciar el condensador para evitar las heladas. De forma predeterminada, la bomba de calor activará la bomba de filtración y la bomba de calor para evitar la formación de hielo.
Protección anticongelante de nivel 2	E29	Temperatura del agua < 2° y temperatura del aire < 0°	Detener el funcionamiento de la bomba de calor, vaciar el condensador para evitar las heladas. De forma predeterminada, la bomba de calor activará la bomba de filtración y la bomba de calor para evitar la formación de hielo.
Defecto del motor del ventilador	F031	Motor bloqueado o defecto de conexión	Verificar la rotación libre y la conéctica CN97/DCFan, reemplazar el motor
La bomba de calor no arranca	F08	Inversión o falta de fase posible	Invertir dos fases en la caja de conexiones R-S-T. Revisar la conexión y el apriete de las fases.
Temperatura exterior demasiado baja	TP	Temperatura exterior demasiado baja < a H34 (defecto -15°C)	Comprobar la conexión AIN9 en la tarjeta y medir la resistencia de la sonda, si es inferior a 100 Ω o superior a 500 kΩ, sustituirla.
			Comprobar el valor del parámetro H34
Fallo del sensor de presión	PP	El sensor está abierto o presenta un cortocircuito.	Comprobar las conexiones (ver esquema eléctrico)


6. ANEXOS (continuación)

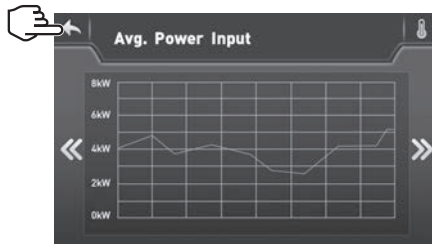
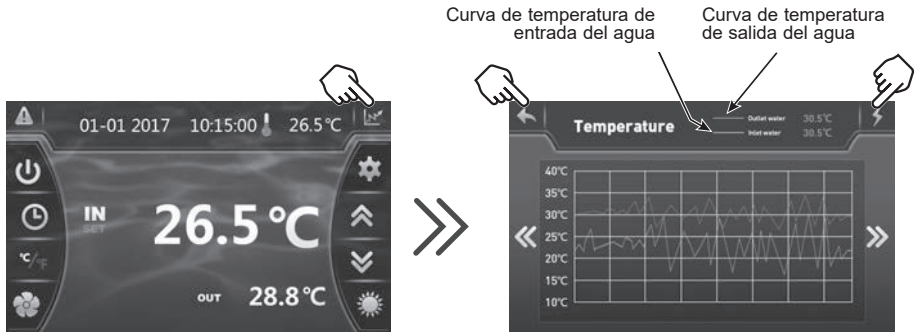
6.6 Base de registro


Desde la pantalla principal, pulsar  para acceder al historial de los registros de las temperaturas de entradas y salidas del agua.



Estos datos se encontrarán disponibles durante 60 días.

Pulsar  para acceder a la potencia eléctrica media consumida.



Pulsar  para volver a la pantalla principal.

6. ANEXOS (continuación)

6.7 Garantía

CONDICIONES DE GARANTÍA

Todos los productos HAYWARD están garantizados contra defectos de fabricación y material durante dos años a partir de la fecha de compra. Toda reclamación de garantía debe ir acompañada de una prueba de compra que justifique la fecha. A tal efecto, asegúrese de conservar su factura.

La garantía de HAYWARD se limita a la reparación o sustitución, a elección de HAYWARD, de los productos defectuosos, siempre que se hayan usado en condiciones normales, conforme a las recomendaciones e instrucciones del manual de uso, que no hayan sido objeto de modificación alguna y se hayan utilizado únicamente con componentes y piezas de HAYWARD. Los daños provocados por congelación y agentes químicos no están cubiertos por la garantía.

Todos los demás gastos (transporte, mano de obra, etc.) quedan excluidos de la garantía.

HAYWARD declina toda responsabilidad derivada de daños directos o indirectos causados por una instalación, una conexión o un uso incorrecto del producto.

Para usar la garantía y solicitar la reparación o sustitución de un artículo, póngase en contacto con su distribuidor. No se aceptarán envíos de material a nuestra fábrica sin nuestra aceptación previa por escrito.

Las piezas de desgaste no están cubiertas por la garantía.